

Distr.  
LIMITED

A/C.2/53/L.32  
6 November 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون  
اللجنة الثانية  
البند ٩٦ (ب) من جدول الأعمال

### التدريب والبحث: معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

جمهورية إندونيسيا\*: مشروع قرار

معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٢٧/٤٧ المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٢، و ٢٠٧/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، و ١٢٥/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، و ١٢١/٥٠ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، و ١٨٨/٥١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، و ٢٠٦/٥٢ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام<sup>(١)</sup> وتقرير المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث عن أنشطة المعهد<sup>(٢)</sup>،

وإذ ترحب بإعادة التشكيل الناجحة للمعهد والتقدم الذي أحرزه المعهد مؤخرا في مختلف برامج وأنشطته، ومن ذلك تحسن التعاون الذي تم إرساؤه مع المؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة ومع المؤسسات الإقليمية والوطنية،

\* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧ والصين.

(١) A/53/534.

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثالثة والخمسون، الملحق رقم ١٤ (A/53/14).

../..

061198 061198 98-34085

وإذ تبرز حاجة جميع معاهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث إلى تجنب ازدواجية أعمالها،

وإذ تعرب عن تقديرها للحكومات والمؤسسات الخاصة التي قدمت إلى المعهد مساهمات مالية وغير مالية أو تعهدت بتقديمها،

وإذ تلاحظ أن المساهمات لا تتوافق في بعض الحالات مع زيادة مشاركة البلدان المتقدمة النمو في برامج التدريب وتبرز ضرورة التصدي لهذا التناقض بصورة عاجلة،

وإذ تؤكد من جديد أن تمويل البرامج التدريبية المعروضة بناء على طلب محدد من الدول أو إدارات المنظمة ووحداتها والأجهزة الأخرى في منظومة الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة، ينبغي أن ترتبه الأطراف المتقدمة بالطلب،

وإذ تدرك أن أنشطة التدريب ينبغي منحها دورا أبرز وأكبر في دعم إدارة الشؤون الدولية وفي تنفيذ برامج منظومة الأمم المتحدة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية،

١ - تحيط علما بتقريري الأمين العام والمدير التنفيذي؛

٢ - تؤكد من جديد أهمية معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بالنظر إلى الأهمية المتزايدة للتدريب داخل الأمم المتحدة وإلى الاحتياجات التدريبية للدول، وما لأنشطة البحث المتصلة بالتدريب التي يضطلع بها المعهد في إطار ولايته من صلة وثيقة بالموضوع؛

٣ - تشدد على حاجة المعهد إلى زيادة تعزيز تعاونه مع معاهد الأمم المتحدة الأخرى ومع المعاهد الوطنية والإقليمية والدولية ذات الصلة؛

٤ - تشدد كذلك على الحاجة إلى الاستمرارية في إدارة المعهد بغية ضمان استكمال عملية إعادة تشكيل المعهد وتنشيطه بصورة فعالة؛

٥ - تجدد نداءها إلى جميع الحكومات وإلى المؤسسات الخاصة التي لم تساهم بعد للمعهد بالمال أو خلافه أن تقدم له دعمها السخي، المالي وغير المالي، وتحث الدول التي أوقفت تبرعاتها على النظر في استئنافها في ضوء النجاح الذي تحققت في إعادة تشكيل المعهد وتنشيطه وزيادة المشاركة في برامج التدريب؛

٦ - تؤكد الحاجة إلى التنسيق على نحو أفضل فيما بين معاهد التدريب والبحث التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وتلاحظ، في هذا السياق، الدراسة الاستقصائية التي أعدها المعهد؛

٧ - تطلب من المعهد أن يقوم، في هذا الصدد، بإعداد تقييم للدراسة الاستقصائية بهدف (أ) إبراز الدروس المكتسبة من الردود المتلقاة بالفعل، (ب) وتقديم تقدير كمي للطرق التربوية التي اتبعتها

تلك المعاهد بصدد تقديم خدماتها التدريبية، (ج) وإبراز أوجه التكامل والتآزر التي أوضحتها الدراسة الاستقصائية؛

٨ - ترحب بالتقدم المحرز بصدد بناء الشراكات بين المعهد وبين الوكالات والهيئات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق ببرامجها التدريبية، ولا سيما البرامج الخاصة بالبلدان النامية، بما يتمشى مع تقسيم العمل؛

٩ - تبرز الحاجة إلى زيادة تطوير وتوسيع نطاق تلك الشراكات، لا سيما على الصعيد القطري؛

١٠ - تطلب إلى مجلس الأمناء أن يعمل، قدر الإمكان، على اجتذاب الخبراء من البلدان النامية لإعداد المواد التدريبية المناسبة لبرامج المعهد وأنشطته؛

١١ - تطلب إلى الأمين العام أن يستطلع جميع الطرق والوسائل الممكنة لتوفير مرافق إضافية للمعهد للمحافظة على مكاتبه وللاضطلاع بالبرامج والدورات التدريبية التي تقدم دون تكلفة للدول ولممثليها المعتمدين لدى مكاتب الأمم المتحدة في نيويورك ونيروبي وجنيف وفيينا؛

١٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يستطلع، بالتشاور مع المعهد، وكذلك مع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها، السبل والطرائق الكفيلة بالاستفادة من المعهد على نحو منتظم في تنفيذ البرامج التدريبية وبرامج بناء القدرات؛

١٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

-----